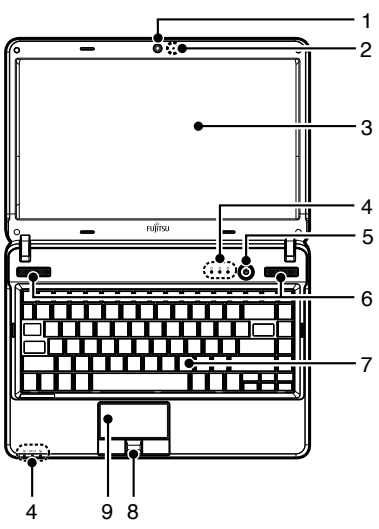


A Front View With Display Open / 显示屏打开时的正面视图 / 顯示屏打開時的正面視圖 / มุมมองด้านหน้าพร้อมด้วยการเปิดจอแสดงผล / Tampilan Depan dengan Layar Terbuka



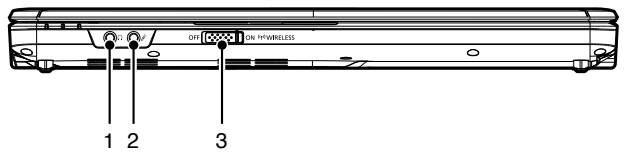
- 1.3 Mega Pixels Camera
- Internal Microphone
- LCD Panel
- Status Indicator LED
- Power and Suspend/Resume Button
- Speakers
- Spill Resistant Keyboard
- Fingerprint Sensor
- Touch Pad

- 130 萬像素相機
- 內部麥克風
- LCD 面板
- LED 操作狀態指示燈
- 電源和暫停 / 恢復按鈕
- 揚聲器
- 防水鍵盤
- 指紋感應器
- 觸摸板
- Kamera 1.3 Megapixel
- Mikropon internal
- Panel Layar (LCD)
- Lampu Status Indikator
- Tombol Power/Suspend/Resume [Power/Tunda/Lanjut]
- Pengeras Suara (Speaker)
- Keyboard Anti Tumpahan
- Sensor Sidik Jari
- Papan Sentuh

- 130万像素相机
- 内置麦克风
- LCD 液晶显示屏
- LED 操作状态指示灯
- 启动和暂停/恢复按钮
- 扬声器
- 防水键盘
- 指纹传感器
- 触摸板

- กล้องความละเอียด 1.3 ล้านพิกเซล
- ไมโครโฟนแบบในตัว
- หน้าจอ LCD
- ไฟสัญญาณแสดงสถานะ LED
- ปุ่มพาวเวอร์และปุ่มหยุดพัก/เรียกทำงาน
- ลำโพง
- คีย์บอร์ด
- เซนเซอร์ลายนิ้วมือ
- เมาท์สัมผัส

B Front Panel View / 前面板视图 / 前面板視圖 / มุมมองแผงด้านหน้า / Tampilan Panel Depan



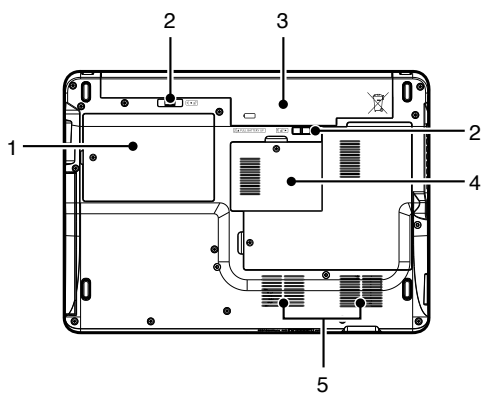
- HDA-Out
- HDA-In
- Wireless LAN/ Bluetooth ON/OFF Switch

- HDA 輸出
- HDA 輸入
- 無線局域網 / 藍牙 開啟 / 關閉開關

- HDA-Out
- HDA-In
- Tombol untuk Menyalakan / Mematikan Jaringan Nirkabel / Bluetooth

- HDA 輸出
- HDA 輸入
- สวิตช์เปิด/ปิด Wireless LAN/Bluetooth

C Bottom View / 底部视图 / 底部視圖 / มุมมองด้านล่าง / Tampilan Bawah



- Internal Hard Disk Drive
- Battery Release Latch
- Internal Battery Pack Bay
- Expansion RAM Module Slot
- Air Vents

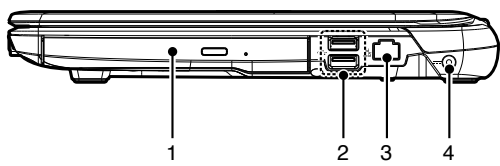
- 內部電腦硬碟
- 電池組釋放門鎖
- 內部電池組艙
- 擴展 RAM 模塊插槽
- 通風孔

- Hard Disk Drive Internal
- Kait Pelepas Baterai
- Ceruk Baterai Internal
- Slot Modul RAM Ekspansi
- Ventilasi Udara

- 內部硬盤驱动器
- 電池組釋放門鎖
- 內部電池組艙
- 擴展 RAM 模塊插槽
- 通風孔

- ฮาร์ดดิสก์ไดรฟ์ภายใน
- สวิตปลดแบตเตอรี่
- ถาดแบตเตอรี่ภายใน
- สล็อตใส่ RAM เพิ่มเติม
- ช่องระบายความร้อน

D Right Panel View / 右面板视图 / 右面板視圖 / มุมมองแผงด้านขวา / Tampilan Panel Kanan



- Built-in Optical Disk Drive
- USB 2.0 Ports
- LAN (RJ-45) Port
- DC-In Jack

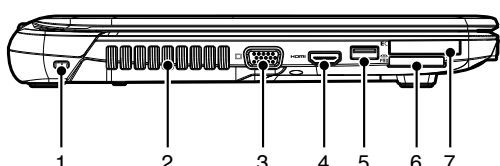
- 內建光碟機
- USB 2.0 連接埠
- LAN (RJ-45) 連接埠
- 直流電輸入插孔

- Disk Drive Optik Internal
- Port USB 2.0
- Port LAN (RJ-45)
- Konektor DC-IN

- 内部光盘驱动器
- USB 2.0 端口
- LAN (RJ-45) 端口
- 直流輸入插孔

- ฮาร์ดดิสก์ไดรฟ์แบบในตัว
- พอร์ต USB 2.0
- พอร์ต LAN (RJ-45)
- ช่องเสียบ DC-IN

E Left Panel View / 左面板视图 / 左面板視圖 / มุมมองแผงด้านซ้าย / Tampilan Panel Kiri



- Anti-theft Lock Slot
- Air Vents
- External Monitor Port
- Audio & Video Output Terminal (HDMI-out)
- USB 2.0 Port\*
- SDHC/SD/MS/MS PRO Card Slot
- ExpressCard™ Slot

\* With USB Charging function

- 防盜鎖槽
- 通風孔
- 外接顯示器連接埠
- 音頻和視頻輸出 (HDMI-out) 端子
- USB 2.0 連接埠\*
- SDHC/SD/MS/MS PRO 卡插槽
- ExpressCard™ 插槽

\* 帶 USB 充電功能

- Slot Kunci Anti-Pencurian
- Ventilasi Udara
- Port Monitor Eksternal
- Terminal Output Audio & Video (HDMI-out)
- Port USB 2.0\*
- Slot Kartu SDHC/SD/MS/MS PRO
- Slot ExpressCard™

\* Dengan fungsi pengisian melalui USB

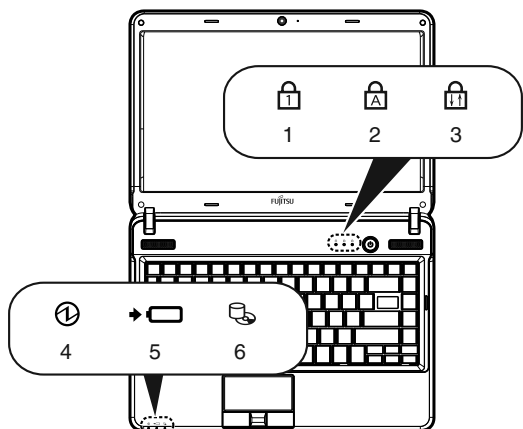
- 防盜鎖槽
- 通风孔
- 外接显示器端口
- 音频和视频输出 (HDMI-out) 端子
- USB 2.0 端口\*
- SDHC/SD/MS/MS PRO 卡插槽
- ExpressCard™ 插槽

\* 带 USB 充电功能

- ช่องสำหรับล็อกกันขโมย
- ช่องระบายความร้อน
- พอร์ตมอนิเตอร์ภายนอก
- ช่องเอาต์พุตออดิโอและวิดีโอ (HDMI-เอาต์)
- พอร์ต USB 2.0\*
- ช่องเสียบการ์ด SDHC/SD/MS/MS PRO
- ช่องเสียบการ์ดแบบ Express

\* ด้วยฟังก์ชันการชาร์จ USB

F Status Indicator LED / LED 状态指示灯 / LED 狀態指示燈 / ไฟสัญญาณแสดงสถานะ LED / Lampu Status Indikator



- Num Lock Indicator
- Caps Lock Indicator
- Scroll Lock Indicator
- Power Indicator
- Battery Charging Indicator
- Disk Drive Access Indicator

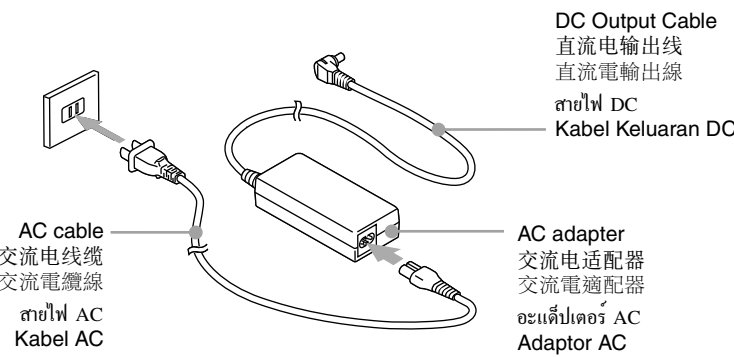
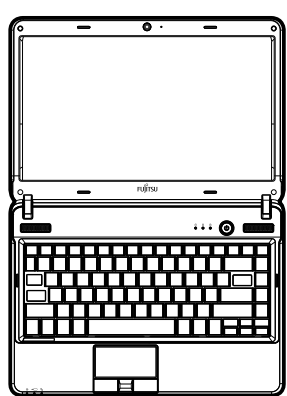
- Num Lock 指示燈
- Caps Lock 指示燈
- Scroll Lock 指示燈
- 電源指示燈
- 電池充電指示燈
- 磁碟機存取指示燈

- Indikator Num Lock
- Indikator Caps Lock
- Indikator Scroll Lock
- Indikator Power
- Indikator Pengisian Baterai
- Indikator Akses Disk Drive

- Num Lock 指示灯
- Caps Lock 指示灯
- Scroll Lock 指示灯
- 电源指示灯
- 电池充电指示灯
- 磁盘驱动器存取指示灯

- ไฟสัญญาณแสดง Num Lock
- ไฟสัญญาณแสดง Caps Lock
- ไฟสัญญาณแสดง Scroll Lock
- ไฟแสดงสถานะเปิด/ปิดเครื่อง
- ไฟแสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่
- ไฟแสดงสถานะการทำงานของฮาร์ดดิสก์ไดรฟ์

1 Unpacking Your LifeBook Package / 打开 LifeBook 笔记本包装 / 打開 LifeBook 包裝 / การแกะบรรจุภัณฑ์ของ LifeBook / Membuka Paket LifeBook Anda



AC cable  
交流电电缆  
交流電纜線  
สายไฟ AC  
Kabel AC

DC Output Cable  
直流电输出线  
直流電輸出線  
สายไฟ DC  
Kabel Keluaran DC

AC adapter  
交流电适配器  
交流電适配器  
อะแดปเตอร์ AC  
Adaptor AC

When you receive your LH701, unpack it carefully, and take out the following items:

- LH701
- AC adapter
- AC cable

Depending on your system configuration, one of the following devices will be pre-installed:

- Built-in Dual-Layer DVD Super Multi Writer

收到 LH701 時，請小心打開包裝，取出以下物品：

- LH701
- 交流電适配器
- 交流電纜線

视乎您的系統組態，將預先安裝以下其中一種裝置：

- 內建雙層 DVD 超強多功能燒錄機

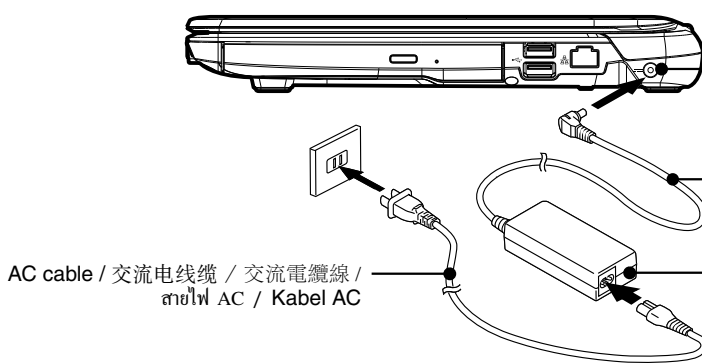
Saat anda menerima LifeBook, buka pakatnya dengan hati-hati, dan keluarkan item-item berikut ini:

- LH701
- Adaptor AC
- Kabel AC


Bergantung pada konfigurasi sistem anda, salah satu perangkat berikut ini telah terpasang:

- Dual-Layer DVD Super Multi Writer Internal

2 Connecting the AC Adapter / 连接交流电话适配器 / 連接交流電通适配器 / การเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์ AC / Menghubungkan Adaptor AC




- Plug the DC output cable into the DC power jack of your LH701.
- Plug the AC adapter into an AC electrical outlet. (See Figure above)

When the notebook is turned on or when the battery is being charged, the Battery Charging indicator  turns on to show the charging level of the battery.


**NOTE :** The Lithium ion battery is not charged upon purchase. Initial charging time can be up to 8 hours. We recommend the notebook battery be fully charged before use.

- 將直流電輸出線插入 LH701 的直流電插孔。
- 將交流電通适配器插入交流電插座（請參閱上圖）。

筆記型電腦開啟或正在充電時，電池充電指示燈  會亮起，顯示電池的充電量。

**注意：**購買時鋰離子電池並未充電。首次充電時間可達到 8 小時。建議使用前將筆記型電池充滿。

- Colokkan kabel keluaran DC ke dalam soket daya DC pada LH701 Anda.
- Colokkan adaptor AC ke dalam stopkontak listrik AC. (Lihat Gambar di atas).

Saat notebook dinyalakan atau saat baterai sedang diisi dayanya, indikator Pengisian Baterai  menyala untuk menunjukkan level pengisian baterai.

**CATATAN :** Baterai Lithium ion belum diisi daya saat pembelian. Waktu pengisian daya pertama kali bisa sampai 8 jam. Kami menganjurkan baterai notebook diisi penuh sebelum digunakan.

3 LCD Panel / 液晶显示屏 / LCD 面板 / แผง LCD / Panel LCD

收到 LH701 笔记本电脑后，小心打开包装，取出以下物品

- LH701
- 交流电适配器
- 交流电电缆

根据系统配置，将预安装下列设备之一：

- 内置双层 DVD 超强多媒体刻录机

เมื่อคุณได้รับ LH701 ให้แกะบรรจุภัณฑ์ด้วยความระมัดระวัง และนำสิ่งต่างๆ ออกไปเมื่อแกะ:

- LH701
- อะแดปเตอร์ AC
- สายไฟ AC


อุปกรณ์ต่อไปนี้อาจถูกติดตั้งไว้ก่อน ก่อนเปิดดูดังนี้:

- Dual-Layer DVD Super Multi Writer แบบในตัว


DC Power Jack / 直流电插孔 / 直流電插孔 / ช่องเสียบสายไฟ DC / Soket Daya DC

DC Output Cable / 直流电输出线 / 直流電輸出線 / สายไฟ DC / Kabel Keluaran DC

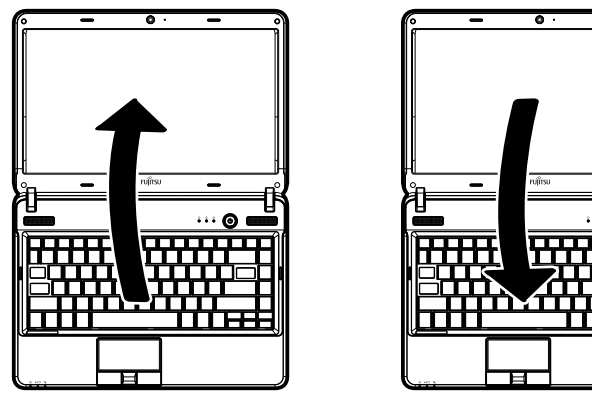
AC adapter / 交流电话适配器 / 交流電通适配器 / อะแดปเตอร์ AC / Adaptor AC

- 将直流电输出线插入 LH701 的直流电插孔。
  - 将交流电话适配器插入交流电源插座（请参阅上图）。
- 启动笔记本电脑或电池充电时，电池充电指示灯  亮起，以显示电池的充电量。

**注意：**购买时锂离子电池并未充电。首次充电时间可达到 8 小时。建议使用前将笔记本电池充满。

- เสียบปลั๊กสายไฟ DC เข้ากับช่องเสียบไฟ DC ของ LH701 ของคุณ
  - เสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ AC เข้ากับปลั๊กไฟ AC (โปรดดูรูปภาพประกอบด้านบน)
- เมื่อเปิดเครื่องในครั้งแรก หรือเมื่อกำลังชาร์จแบตเตอรี่ ไฟสัญญาณแสดงระดับของแบตเตอรี่  จะสว่างขึ้นเพื่อแสดงระดับกำลังไฟของแบตเตอรี่

**หมายเหตุ :** แบตเตอรี่แบบลิเทียมไอออนจะยังไม่ได้ถูกชาร์จจนเต็มขณะที่ซื้อ การชาร์จไฟในครั้งแรกอาจใช้เวลาถึง 8 ชั่วโมง ซึ่งเราแนะนำให้คุณชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนที่จะนำมาใช้งาน



打开液晶显示屏

1. 抬起显示屏，使之后仰，直至找到舒适的观看角度。注意不要触摸屏幕。

合上液晶显示屏

1. 握住显示屏边缘并向前拉动，直至显示屏与 LH701 笔记本机身齐平。

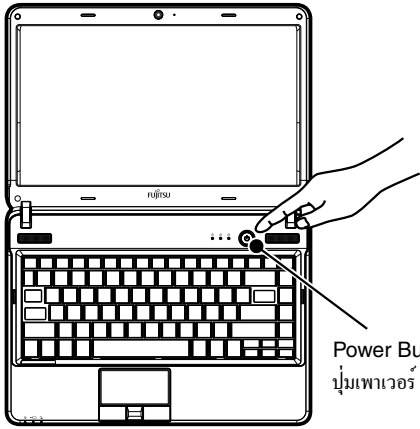
การเปิดหน้าจอ LCD

1. ยกหน้าจอไปด้านหลังจนอยู่ในมุมรับชมภาพที่สบายตา จะไว้อย่างอัตโนมัติหน้าจอ

การปิดแผง LCD

1. จับขอบของหน้าจอแสดงผล แล้วผลักจอแสดงผลจนเข้าหาตัวจนแตะกับตัวเครื่องของโน้ตบุ๊ค LH701

Powering Up Your LifeBook / 启动 LifeBook 笔记本电脑 / 啟動 LifeBook 筆記型電腦 / การเปิด LifeBook / Menyalakan LifeBook Anda



To turn on your LH701 from its off state, press the Power/Suspend/Resume button, located above the keyboard to the right.

When you power on your LH701, it will perform a Power On Self Test (POST) to check the internal parts and configuration for correct functionality. After satisfactory completion of the POST, your notebook will load your operating system.

NOTE : Never turn off your LH701 during the Power On Self Test (POST) or it will cause an error message to be displayed when you turn your LH701 on the next time.

要從關機狀態啟動 LH701，請按一下鍵盤右上方的「開機 / 暫停 / 恢復」按鈕。

LH701 啟動時，將執行「開機自我測試」(POST)，以檢查內部各部件和組態功能是否正常。如果 POST 圓滿完成，筆記型電腦將載入作業系統。

註：千萬不要在「開機自我測試」(POST) 時間閉 LH701，否則下次啟動 LH701 時會出現錯誤訊息。

Untuk menyalakan LH701 anda dari status off, tekan tombol Power/Suspend/Resume yang terletak di kanan atas keyboard.

Saat LH701 anda dinyalakan, Power On Self Test (POST) akan berjalan untuk memeriksa komponen Internal dan konfigurasi nya apakah fungsionalitasnya boner. Setelah POST selesai dilakukan dengan baik, notebook akan menjalankan Sistem Operasi anda.

CATATAN : Jangan pernah mematikan LH701 selama Power On Self Test (POST); jika dilakukan, pesan kesalahan akan muncul saat Anda menyalakan kembali LH701 anda.

Computer Initialization (If Applicable) / 计算机初始化 (如果适用) / 電腦初始化 (如果適用) / การไขคอมพิวเตอร์ในครั้งแรก (หากมี) / Inisialisasi Komputer (Jika Sesuai)

**Initialization\***  
The first time you boot up your system, you will see a setup window (Computer Initialization) which requires you to click [Continue] to run the initialization.

NOTE: The initialization of Fujitsu computer requires the wireless switch to be turned "ON" (for wireless device equipped models only)

Please ensure that the wireless switch is turned "ON" before clicking [Continue] in order to ensure activation of all computer functions.If the wireless switch was "OFF" when clicking [Continue], please reinstall the Wireless device drivers from the <C:\Drivers> folder.

After running the initialization, the following changes will be implemented:  
● Start-up programs are registered.  
● Screen Saver is set up.  
● Initial settings of applications are performed.  
\* This is not applicable for the recovery process

**Automatically Downloading Driver Updates**  
Your LH701 has a convenient tool called the Fujitsu Update Navi utility. With Update Navi, you can choose to automatically or manually go to the Fujitsu website to check for new updates for your system.

To start using Update Navi,  
1. Right click Update Navi icon from the system tray.  
2. Click "Check the latest update".

An Internet connection is required for this function to work. Do accept end user's license agreement (EULA) to activate the program.

**初始化\***  
首次啟動系統時，您將會看到一個設定視窗（電腦初始化），請按一下 [Continue]（繼續）執行初始化。

註：初始化 Fujitsu 電腦需要將無線開關置於「ON」（開啟）（僅適用於配備有無線裝置的型號）

為確保啟動所有電腦功能，請在按一下 [Continue]（繼續）之前確保無線開關位於「ON」（開啟）

● 設定螢幕保護程式。  
● 執行應用程式初始化設定。  
\* 這不適用於恢復過程

**自動下載驅動程式更新**  
LH701 有一個稱為 Fujitsu Update Navi 實用程式的簡易工具。您可以使用 Update Navi 選擇自動或手動進入 Fujitsu 網站，檢查可用於系統的最新更新。

要開始使用 Update Navi，  
1. 用滑鼠右鍵按一下系統托盤上的「Update Navi」圖示。  
2. 按一下「Check the latest update」（檢查最近更新）。

必須連線網路才能使用此功能。一定要接受一般使用者授權合約 (EULA) 才能啟動程式。

要从关机状态启动 LH701 笔记本电脑，请按位于键盘右上方的启动/暂停/恢复按钮。

启动 LH701 后，笔记本将执行开机自我检测 (POST)，检查内部构件和配置是否正常工作。圆满完成开机自我检测 (POST) 后，笔记本将会载入操作系统。

注意：请勿在开机自检 (POST) 过程中关闭 LH701，否则下次启动 LH701 时将显示错误消息。

หากต้องการเปิด LH701 จากสถานะปิด ให้กดปุ่มเพาเวอร์/หยุดพัก/เรียกทำงาน ซึ่งอยู่ด้านบนคานบน ขวาของคีย์บอร์ด

เมื่อคุณเปิด LH701 แล้ว โน้ตบุ้คจะดำเนินการขั้นตอน Power On Self Test (POST) เพื่อตรวจสอบ ชิ้นส่วนภายใน และก่อนที่โอเรชั่นว่าทำงานได้อย่างถูกต้อง หลังจากขั้นตอน POST เสร็จสิ้นแล้ว โน้ตบุ้คของ คุณจะโหลดระบบปฏิบัติการของคุณ

หมายเหตุ：ห้ามปิด LH701 ในระหว่างขั้นตอน Power On Self Test (POST) มิฉะนั้นอาจมีข้อความแสดงวามผิดพลาดปรากฏขึ้นเมื่อคุณเปิด LH701 ในครั้งต่อไป

Untuk menjalankan LH701 anda dari status off, tekan tombol Power/Suspend/Resume yang terletak di kanan atas keyboard.

Saat LH701 anda dinyalakan, Power On Self Test (POST) akan berjalan untuk memeriksa komponen Internal dan konfigurasi nya apakah fungsionalitasnya boner. Setelah POST selesai dilakukan dengan baik, notebook akan menjalankan Sistem Operasi anda.

CATATAN : Jangan pernah mematikan LH701 selama Power On Self Test (POST); jika dilakukan, pesan kesalahan akan muncul saat Anda menyalakan kembali LH701 anda.

**初始化\***  
首次启动系统时，您将会看到一个设置窗口（计算机初始化），请点击 [Continue]（继续）运行初始化。

注意：初始化 Fujitsu 计算机需要将无线开关置于“ON”（开启）（仅适用于配备有无线设备的型号）

为确保激活所有计算机功能，请在单击 [Continue]（继续）之前确保无线开关位于“ON”（开启）

● 注册启动程序。  
● 设置屏屏保护程序。  
● 执行应用程序初始化设置。  
\* 这不适用于恢复过程

**自动下载驱动程序更新**  
LH701 自带“Fujitsu Update Navi utility”（富士通更新导航实用程序），这是一种非常方便的工具。有了 Update Navi（更新导航），您可以选择自动或手动访问富士通网站，检查有无新的系统更新程序。

要开始使用 Update Navi，请执行以下操作：

1. 右击系统托盘中的“Update Navi”图标。  
2. 单击“Check the latest update”（检查最近更新）。

需连接接到 Internet 方可使用此项功能。请务必接受最终用户许可协议 (EULA)，以激活程序。

**การทำงานในครั้งแรก\***  
ครั้งแรกที่คอมพิวเตอร์ระบบของคุณ จะพบหน้าต่างดัดล่า (การไขจางคอมพิวเตอรืในครั้งแรก) ซึ่งจะต้องคลิก [Continue] เพื่อเรียกทำงานในครั้งแรก

หมายเหตุ：การทำงานในครั้งแรกของคอมพิวเตอร์ Fujitsu ต้อง “เปิด” สวิตซ์ wireless (เฉพาะโมเดลที่มีอุปกรณ์ wireless เท่านั้น)

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ “เปิด” สวิตซ์ wireless ก่อนที่จะคลิก [Continue] เพื่อเริ่มใช้งานไดเร็ก ทำงานฟังก์ชันของคอมพิวเตอร์ทั้งหมด ถ้าสวิตซ์ wireless อยู่สถานะ “ปิด” เมื่อคลิก [Continue] โปรด ทำการติดตั้งไดรเวอร์อุปกรณ์ Wireless ได้ในภายหลังจากไฟลเดอร์ <C:\Drivers>

หลังจากมีการทำงานเริ่มต้นแล้ว การเปลี่ยนแปลงต่อไปนี้จะถูกนำไปปฏิบัติ:  
● ลงทะเบียนโปรแกรมสตาร์ทอัพ  
● ตั้งค่าโปรแกรมคอมพิวเตอร์ (Screen Saver)  
● ตั้งค่าแอปพลิเคชันในครั้งแรก  
\* สิ่งนี้จะไม่เรียกทำงานสำหรับขั้นตอนการกู้คืน

**การดาวน์โหลดไดรเวอร์ที่อัปเดตโดยอัตโนมัติ**  
LH701 มีเครื่องมืออำนวยความสะดวกที่เรียกว่า Fujitsu Update Navi utility ด้วย Update Navi คุณ สามารถเลือกที่จะไปเว็บไซต์ Fujitsu แบบอัตโนมัติ หรือแบบแมนนวลเพื่อตรวจสอบอัปเดตใหม่สำหรับระบบของคุณ

หากต้องการเริ่มต้นใช้ Update Navi  
1. คลิกขวาที่ไอคอน Update Navi จากถาวรระบบ  
2. คลิก “Check the latest update”  
จำเป็นต้องมีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตเพื่อใหฟังก์ชันนี้ทำงาน โปรดยอมรับ ข้อตกลงงานาณัติลิขสิทธิ์ของผู้ใช้งาน (EULA) เพื่อเรียกไปนแกรมใช้งาน

**Inisialisasi\***  
Pertama kali anda menyalakan sistem, anda akan melihat tampilan persiapan (Inisialisasi Komputer) yang mengharuskan anda mengklik [Continue] untuk menjalankannya.

**CATATAN**: Saklar nirkabel harus pada posisi “ON” untuk menginisialisasi komputer Fujitsu (hanya untuk model yang dilengkapi perangkat nirkabel)

Pastikan saklar nirkabel “ON” sebelum mengklik [Continue] untuk memastikan semua fungsi komputer diaktifkan. Jika sakelar nirkabel “OFF” saat mengklik [Continue], silakan instal ulang driver perangkat Nirkabel dari folder <C:\Drivers>.

Setelah inisialisasi ini dijalankan, perubahan berikut ini akan diaktifkan:  
● Program-program start-up diregister.  
● Inisialisasi screen saver.  
● Pengaturan awal untuk semua aplikasi dijalankan.  
\* Ini tidak berlaku untuk proses instal ulang

**Download Update Driver Secara Otomatis**  
LH701 anda mempunyai software Fujitsu Update Navi, dimana dengan software ini anda dapat memilih untuk masuk ke website Fujitsu secara otomatis atau manual untuk memeriksa update driver terbaru notebook anda.

Untuk mulai menggunakan Update Navi,

1. Klik kanan ikon Update Navi dari toolbar bawah.  
2. Klik “Check the latest update”.

Koneksi internet diperlukan untuk menjalankan fungsi ini. Terima perjanjian lisensi pengguna akhir (EULA) untuk mengaktifkan program ini.

Battery Charging Indicator / 电池充电指示灯 / 電池充電指示燈 / ไฟแสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่ / Indikator Pengisian Baterai

**Built-in Battery Pack Charging Lamp ( )**  
This lamp indicates charging status of built-in battery when AC adaptor is connected to PC.

- Blue lamp is lit  
Charging completed.
- Amber lamp is lit  
Charging.
- Blue and Amber lamp flashes  
Charging stopped (due to battery temperature alarm, etc. [Note])
- OFF  
No charging due to disconnected AC adaptor.

NOTE: Battery temperature alarm is to stop charging with battery protection function when temperature of built-in battery pack or extended built-in battery unit becomes too high or too low due to battery heat or cooling down of the battery.

**内置電池組充電指示燈 ( )**  
此燈指示交流電源轉接器與電腦連接時，內建電池的充電狀態。

- 藍色燈亮起  
充電完成。
- 琥珀色燈亮起  
正在充電。
- 藍色和琥珀色燈閃爍  
充電停止（由於電池溫度警告等 [ 注意] ）。
- 關閉  
由於未連接交流電源轉接器，未在充電。

注意：內建電池組或擴展內置電池設備的溫度由於電池的加熱或冷卻而過高或過低時，帶有電池保護功能的電池溫度警告使充電停止。

**Lampu Pengisian Baterai Rakitan ( )**

Lampu ini mengindikasikan status pengisian baterai rakitan ketika adaptor AC dihubungkan dengan PC.

- Lampu biru menyala  
Pengisian selesai.
- Lampu cokelat kekuning-kuningan menyala  
Sedang mengisi.
- Lampu biru dan cokelat kekuning-kuningan berkedip  
Pengisian baterai terhenti (karena alarm suhu baterai, dll. [Catatan])
- OFF  
Tidak mengisi karena tidak terhubung ke adaptor AC.

CATATAN : Jika alarm suhu baterai berbunyi, pengisian dengan fungsi perlindungan baterai harus dihentikan karena suhu unit baterai internal atau baterai internal perluasan terlalu tinggi atau terlalu rendah akibat pemanasan atau pendinginan baterai.

Hotkeys (Shortcut Keys) / 热键（快捷键） / 熱鍵（快捷鍵） / ที่ยการทำงาน (แป้นพิมพ์ลัด / Tombol Pintasan (Shortcut)

**Adjusting Display Panel Brightness**  
Once you have turned on your LH701 notebook, you may want to adjust the brightness level of the screen to a more comfortable viewing level.

**Adjusting Screen Brightness**  
● [Fn+F6]: Pressing repeatedly will lower the brightness of your display.  
● [Fn+F7]: Pressing repeatedly will increase the brightness of the display.

**Adjusting Volume**  
● [Fn+F8]: Pressing repeatedly will lower the volume of the notebook.  
● [Fn+F9]: Pressing repeatedly will increase the volume of the notebook.

**Adjusting Display Output**  
● [Fn+F3]: Pressing will mute the notebook.  
● [Fn+F10]: Pressing will toggle the screen between the notebook and external display source.

**調整顯示屏亮度**  
打開 LH701 筆記本電腦後，您可能想調整顯示屏亮度，使觀看更為舒適。

**調整屏幕亮度**  
● [Fn+F6]: 反復按此組合鍵可降低顯示屏亮度。  
● [Fn+F7]: 反復按此組合鍵可增大顯示屏亮度。

**調整音量**  
● [Fn+F8]: 反復按此組合鍵可降低筆記本音量。  
● [Fn+F9]: 反復按此組合鍵可增大筆記本音量。

**調整顯示輸出**  
● [Fn+F3]: 按此組合鍵使筆記本電腦靜音。  
● [Fn+F10]: 按此組合鍵使屏幕在筆記本和外接顯示設備之間切換。

**調節顯示屏幕亮度**  
開啟 LH701 筆記型電腦後，您可能希望將屏幕亮度調節到更舒適的視覺水平。

**調節螢幕亮度**  
● [Fn+F6]: 重複按可調低顯示屏亮度。  
● [Fn+F7]: 重複按可增加顯示屏亮度。

**調節音量**  
● [Fn+F8]: 重複按可降低筆記型電腦的音量。  
● [Fn+F9]: 重複按可增大筆記型電腦的音量。

**調節顯示屏輸出**  
● [Fn+F3]: 按一下可使筆記型電腦靜音。  
● [Fn+F10]: 按一下可在筆記型電腦和外部顯示來源之間切換螢幕。

**Mengatur Kecerahan Panel LCD**  
Setelah anda menyalakan notebook LH701, anda dapat mengatur level kecerahan layar agar lebih nyaman dilihat.

**Mengatur Kecerahan Layar**  
● [Fn+F6]: Tekan berkali-kali untuk mengurangi kecerahan tampilan.  
● [Fn+F7]: Tekan berkali-kali untuk menambah kecerahan tampilan.

**Mengatur volume**  
● [Fn+F8]: Tekan berkali-kali untuk menurunkan volume notebook.  
● [Fn+F9]: Tekan berkali-kali untuk meningkatkan volume notebook.

**Mengatur Output Tampilan**  
● [Fn+F3]: Tekan untuk mengaktifkan mode senyap pada notebook.  
● [Fn+F10]: Tekan untuk memindah tampilan antara notebook dan sumber tampilan eksternal.

**การปรับความสว่างของแผงแสดงผล**  
หากคุณได้เปิดโน้ตบุ้ค LH701 ของคุณ คุณอาจต้องการปรับระดับความสว่างของหน้าจอเพื่อใหระดับการแสดงผลดูดีขึ้น

**การปรับความสว่างของหน้าจอ**  
● [Fn+F6]: การกดซ้ำๆ จะลดความสว่างของจอแสดงผลของคุณ  
● [Fn+F7]: การกดซ้ำๆ จะเพิ่มความสว่างของจอแสดงผล

**การปรับระดับเสียง**  
● [Fn+F8]: กดซ้ำๆ เพื่อลดระดับเสียงของโน้ตบุ้ค  
● [Fn+F9]: กดซ้ำๆ เพื่อเพิ่มระดับเสียงของโน้ตบุ้ค

**การปรับเอาต์พุตของจอแสดงผล**  
● [Fn+F3]: กดเพื่อปิดเสียงโน้ตบุ้ค  
● [Fn+F10]: กดเพื่อสลับหน้าจอระหว่างโน้ตบุ้คกับจอแสดงผลภายนอก

Registering Your Notebook / 注册笔记本电脑 / 註冊筆記型電腦 / การลงทะเบียน Notebook ของคุณ / Mendaftarkan Notebook Anda

**How do I register my LH701?**  
You can register your LH701 by going to our Website: [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

You need to have an Internet Service Account to register online.

**如何註冊 LH701 ?**  
可透過訪我們的網站註冊您的 LH701 : [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

進行線上註冊需要擁有「網路網路服務帳號」。

**Bagaimana cara mendaftarkan LH701 saya?**  
Anda dapat mendaftarkan LH701 anda dengan mengunjung website kami: [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

Anda harus terhubung dengan koneksi internet untuk mendaftarkan secara online.

**如何注册 LH701 笔记本电脑?**  
您可以访问我们的网站，注册您的 LH701: [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

您需要通过 Internet 服务帐户进行在线注册。

**ฉันสามารถลงทะเบียน LH701 ของฉันได้อย่างไร?**  
คุณสามารถลงทะเบียน LH701 ของคุณได้โดยไปที่เว็บไซต์ [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

คุณจำเป็นต้องมีบัญชีอินเทอร์เน็ตในการลงทะเบียนแบบออนไลน์

Support and Services Contact / 联系支持与服务 / 支援與服務聯絡方式 / ข้อมูลการติดต่อเกี่ยวกับการสนับสนุนและการให้บริการ / Dukungan dan Layanan Servis

For support and services information, please go to our Website: [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

You should have the following information ready so that the customer support representative can provide you with the fastest possible solution:

- Product name
- Product configuration number
- Product serial number
- Purchase date
- Conditions under which the problem occurred
- Any error messages that have occurred
- Hardware configuration
- Type of device connected, if any

See the Configuration Label on the bottom of your notebook for configuration and serial numbers.

有關支援和服務資訊，請造訪我們的網站：[hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

您需要準備好以下資訊，以便客戶服務代表盡快為您提供解決方法：

- 產品名稱
- 產品組態編號
- 產品序號
- 購買日期
- 發生故障時的情形
- 出現的所有錯誤訊息
- 硬體組態
- 連接裝置的類型 (如果有的話)

請查看筆記型電腦底部的「組態標籤」，獲取組態編號和序號。

Untuk informasi dukungan dan layanan, silahkan mengunjungi website kami di: [hk.fujitsu.com/pc](http://hk.fujitsu.com/pc)

Anda perlu mengisi informasi berikut ini agar perwakilan layanan kami dapat memberikan solusi secepatnya:

- Nama produk
- Nomor konfigurasi produk
- Nomor seri produk
- Tanggal pembelian
- Kondisi saat masalah muncul
- Pesan kesalahan yang muncul
- Konfigurasi perangkat keras
- Jenis perangkat yang terhubung, jika ada

Lihat Configuration Label yang ada di bawah notebook anda untuk mengetahui konfigurasi dan nomor seri.